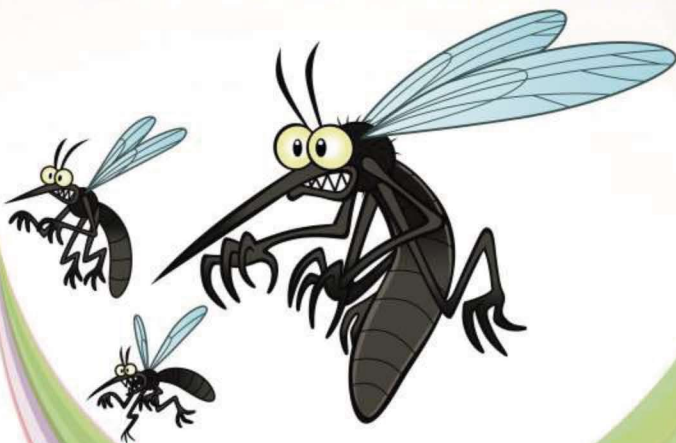


SCACCIA ZANZARE - MOSQUITO REPELLER



Made in Italy



IT Repellente elettronico portatile contro le zanzare ideale per le attività all'aria aperta. Raggio di azione di circa 3 metri. Informazioni dettagliate all'interno della confezione. Prodotto testato da Ente certificato per compatibilità elettromagnetica. Efficacia testata in Università. Ecologico - Atossico - Efficace - Portatile - Duraturo.

EN Portable electronic mosquito repeller, ideal for outdoor activities. Coverage: a radius of approximately 3 metres. Detailed information can be found inside the pack. Electromagnetic compatibility tested by a Certified Body. University-tested effectiveness. Environmentally-friendly - Non-toxic - Effective - Portable - Long-lasting.

FR Répulsif électronique portable anti-moustiques idéal pour les activités en plein air. Portée de 3 mètres environ. Informations détaillées à l'intérieur de l'emballage. Produit testé par un organisme certifié sur le plan de la compatibilité électromagnétique. Efficacité testée à l'université. Écologique - Atoxique - Efficace - Portable - Durable.

DE Tragbarer elektronischer Mückenschutz, ideal für Aktivitäten im Freien. Wirkungsbereich von circa 3 Metern. Ausführliche Informationen in der Packung. Das Produkt wurde von zertifizierter Stelle auf elektromagnetische Verträglichkeit getestet. An der Universität geprüfte Wirksamkeit. Umweltfreundlich - Ungiftig - Effizient - Tragbar - Nachhaltig.

SV Elektronisk bärbar myggavskräckare, idealisk för utomhusaktiviteter. Aktionsradie på ungefär 3 meter. Detaljerad information finns i förpackningen. Produkten har testats av certifierat organ för elektromagnetisk kompatibilitet. Effektivitet testad på universitet. Ekologisk - Ogiftig - Effektiv - Bärbar - Hållbar.

ES Repelente electrónico portátil para mosquitos ideal para las actividades al aire libre. Radio de acción de unos 3 metros. Información detallada en el interior del embalaje. Dispositivo sometido a verificación por Entidad de Certificación en materia de compatibilidad electromagnética. Eficacia probada en Universidad. Ecológico - Atóxico - Eficaz - Portátil - Duradero.

NL Draagbare elektronische muggenverjager, ideaal voor activiteiten in de open lucht. Bereik ongeveer 3 meter. Gedetailleerde informatie in de verpakking. Het product is door een gecertificeerde instantie getest op elektromagnetische compatibiliteit. De doeltreffendheid werd beoordeeld door universitair onderzoek. Ecologisch - niet-giftig - doeltreffend - draagbaar - duurzaam.

HU Hordozható elektronikus szúnyogriasztó, ideális a szabadterei tevékenységekhez. Hatótávolsága: kb. 3 méter. Részletes információ a csomagolásban található. A termék elektromágneses összeférhetőségére vonatkozó próbát tanúsított szervezet végezte. Hatékonyágát egyetemi tesztek támasztják alá. Környezetbarát - Nem toxikus - Hatékony - Hordozható - Tartós.

ULTRASOUND Tech

Made in Italy



Design: lyche3

ULTRASOUNDTECH IS A REGISTERED MARK OF SAVIFIN SRL - REA ITALY MB1244239 - www.ultrasoundtech.it

IT Mediante l'emissione di un tenue suono ad intensità variabile ZeroZzz Clip è in grado di tenere lontano le zanzare femmina responsabili delle fastidiose punture. Questa variazione di suono, che simula il ronzio delle zanzare maschio, ha effetto su svariate specie di zanzare ed è studiata per evitare l'assuefazione delle stesse ed essere efficace nel tempo. Completamente atossico ed inodore, non emette alcuna sostanza chimica e può essere utilizzato in assoluta sicurezza da persone di qualsiasi età ed in qualsiasi occasione in casa o all'aperto.

EN By issuing faint sounds that vary in intensity, ZeroZzz Clip can keep female mosquitoes at a distance, those responsible for the annoying bites. Simulating the buzz of male mosquitoes, this variation in sound is effective on many species of mosquitoes. Moreover, it is designed to prevent habituation and thus remain effective over time. Completely non-toxic and odourless, it does not emit any chemicals and can be used in absolute safety by people of all ages anywhere, anytime, whether at home or outdoors.

FR Grâce à l'émission d'un son ténu d'intensité variable, ZeroZzz Clip est en mesure de tenir à distance les moustiques femelles responsables des piqûres fastidieuses. Cette modulation du son, qui simule le bourdonnement des moustiques mâles, a un effet sur différentes espèces de moustiques et est conçue pour éviter leur accoutumance et garantir l'efficacité du dispositif dans le temps. Complètement atoxique et inodore, il ne libère aucune substance chimique et peut être utilisé en toute sécurité par des personnes de tous âges en toutes occasions, dans la maison ou en plein air.

DE Das von ZeroZzz Clip erzeugte schwache Geräusch mit verstellbarer Intensität hält die weiblichen Mücken fern, die für die unangenehmen Stiche verantwortlich sind. Diese Geräuschvariation, die dem Summen der Männchen nachempfunden ist, zeigt bei vielen Mückenarten Wirkung. Sie wurde so entwickelt, dass Gewöhnungseffekte bei den Insekten vermieden werden und eine langanhaltende Wirkung gewährleistet ist. Der Mückenschutz ist vollständig ungiftig und geruchslos und bei jeder Gelegenheit im Haus oder im Freien verwendet werden.

SV Genom att avge ett svagt variabelt ljud kan ZeroZzz Clip hålla honmyggorna bort som är ansvariga för de irriterande betten. Det varierande ljudet, som simulerar myggornas surrande ljud, påverkar många olika myggarter och har utformats för att undvika en vana hos arterna och för en långvarig effektivitet. Den är helt giftfri och luktfri, avger inga kemikalier och kan användas i absolut säkerhet av människor i alla åldrar och vid alla tillfällen hemma eller utomhus.

ES Emitiendo un leve sonido de intensidad variable, ZeroZzz Clip ahuyenta los mosquitos hembra responsables de las molestas picaduras. Esta variación de sonido, que simula el zumbido del mosquito macho, tiene efecto sobre las diferentes especies de mosquitos, se ha estudiado para evitar la habituación de las mismas y es eficaz en el tiempo. Es completamente atóxico e inodoro, no emite ninguna sustancia química y puede ser utilizado con absoluta seguridad por personas de cualquier edad y en cualquier ocasión.

NL Door middel van de emissie van een zacht geluid met variabele intensiteit is ZeroZzz Clip in staat vrouwjesmuggen op afstand te houden, die verantwoordelijk zijn voor de lastige beten. Deze geluidsvariatie, die het zoemen van de mannetjesmug simuleert, heeft effect op diverse muggensoorten en is zo ontwikkeld dat gewinning vermeden en een duurzame werking gegarandeerd wordt. Het product is geheel gifvrij, geurloos, geeft geen chemische stoffen af en kan in alle veiligheid door personen van alle leeftijden en in alle omstandigheden binnens- en buitenshuis worden gebruikt.

HU A ZeroZzz Clip készülék változó intenzitású, halk hang kibocsátása révén távol tartja a kellemetlen csípésekért felelős nőstény szúnyogokat. Ez a hangváltakozás a hím szúnyog zümmögését szimulálja, több szúnyogfajra is hatással van, és hosszú távon is hatékony, mivel a szúnyogok nem szoknak hozzá. Teljes mértékben atoxikus és szagtalan, nem bocsát ki vegyszereket, teljes biztonsággal használhatja minden korosztály, a lakásban vagy a szabadban bármikor.

ZeroZzz CLIP

IT ZeroZzz Clip può essere facilmente agganciato ovunque mediante il pratico ciوندolo in dotazione. Per il corretto funzionamento del dispositivo nella sua custodia flessibile accertarsi di inserirlo in modo che la griglia di emissione si trovi in corrispondenza della fessura superiore ed orientata verso l'esterno.

Uso: Sfilare la linguetta per attivare la batteria. Il dispositivo emetterà un lampeggio e si attiverà immediatamente producendo un suono a bassa intensità. Il dispositivo è programmato per emettere il suono in tre intensità differenti. Bassa (un lampeggio), Media (due lampeggi) e Alta (tre lampeggi). Per passare da una intensità all'altra è sufficiente premere il pulsante di accensione. Giunti al volume massimo premendo un'altra volta si tornerà al volume minimo. Per spegnere il dispositivo tenere premuto il tasto fino all'emissione di rapidi lampeggi luminosi. Per accendere nuovamente il dispositivo tenere premuto il tasto per circa 3 secondi. Funziona con una batteria al litio di lunga durata (circa 1000 ore) sostituibile (modello cr2032). Raggio di azione di circa 3 metri.

Avvertenze: non ostruire l'emissione del suono portando il dispositivo in tasca o in borsa. Non lasciare su superfici umide o bagnate. Non aprire. Data la dimensione del prodotto, prestare attenzione ai bambini.

EN ZeroZzz Clip also comes with a practical fob so it can be easily placed anywhere.

For the device to operate properly in its flexible housing, always insert it so that the emission grille lines up with the slot at the top and is facing upward.

Use: Pull out the tab to activate the battery. The device will flash and immediately go on, emitting a very soft sound. The device is programmed to emit the sound in three different intensities. Low (a flash), Medium (two flashes) and High (three flashes). To switch from one intensity to another, just press the ON button. Once maximum volume has been reached, pressing the button again will return to the low setting. To turn off the device, keep the button pressed until the unit emits rapidly flashing lights. To turn the device on once more, keep the button pressed for approximately 3 seconds. It is powered by a long-life, replaceable lithium battery (model cr2032, life: approximately 1000 hours). Coverage: a radius of approximately 3 metres.

Warnings: Do not block sound emissions by placing the device in your pocket or bag. Do not leave on surfaces that are damp or wet. Do not open. Given the size of the product, keep away from children.

FR Avec son collier pratique prévu à cet effet, ZeroZzz Clip s'accroche facilement en pendentif.

Pour un bon fonctionnement du dispositif dans son étui souple, prendre soin de l'insérer de sorte que la grille d'émission se trouve au niveau de la fente supérieure, orientée vers l'extérieur.

Mode d'emploi: extraire la languette pour activer la pile. Le dispositif émettra un clignotement et s'activera immédiatement en émettant le son au volume minimum. Le dispositif est programmé pour émettre le son selon trois intensités différentes. Basse (un clignotement), Moyenne (deux clignotements) et Haute (trois clignotements). Pour passer d'une intensité à l'autre, il suffit d'appuyer sur le bouton de marche. Une fois le volume maximum atteint, appuyer à nouveau sur le bouton pour revenir au volume minimum. Pour éteindre le dispositif, maintenir la touche enfoncée jusqu'à l'émission de clignotements lumineux rapides. Pour rallumer le dispositif, maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes environ. Fonctionne avec une pile au lithium longue durée (1 000 heures environ) remplaçable (modèle cr2032). Portée de 3 mètres environ.

Avertissements: ne pas obstruer l'émission du son en mettant le dispositif dans une poche ou un sac. Ne pas déposer le dispositif sur une surface humide ou mouillée. Ne pas ouvrir. Étant donné la dimension du produit, il faut faire attention aux enfants.

DE Mit dem im Lieferumfang enthaltenen praktischen Aufhängerriemen lässt sich ZeroZzz Clip leicht überall fixieren.

Für den einwandfreien Betrieb muss das Gerät so in die flexible Schutzhülle gesteckt werden, dass sich das Emissionsgitter auf Höhe des oberen Schlitzes befindet und nach außen gerichtet ist.

Gebrauch: Entfernen Sie die Lasche, um die Batterie zu aktivieren. Das Gerät beginnt zu blinken und aktiviert unverzüglich die Geräuschabgabe auf der niedrigsten Stufe. Das Gerät ist für drei verschiedene Intensitätsstufen programmiert. Niedrig (einmaliges Blinken), Mittel (zweimaliges Blinken) und Hoch (dreimaliges Blinken). Zum Umschalten auf die nächste Stufe drücken Sie einfach die Einschalttaste. Nach Erreichen der höchsten Stufe kehrt das Gerät bei erneuter Betätigung zur niedrigsten Lautstärke zurück. Zum Ausschalten des Geräts halten Sie die Taste bis zum schnellen Blinken der LED gedrückt. Zum Wiedereinschalten halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät wird mit einer austauschbaren Langzeit-Lithiumbatterie (circa 1000 Stunden) (Typ CR2032) betrieben. Wirkungsbereich von circa 3 Metern.

Achtung: Die Geräuschemission nicht durch Mitführen in einer Tasche oder einem anderen Behältnis unterbinden. Nicht auf feuchten oder nassen Flächen ablegen. Nicht öffnen. Aufgrund der Abmessungen des Produkts bitte auf Kinder achten.

SV ZeroZzz Clip kan enkelt och var som helst hakas fast med det praktiska hänger som medföljer.

För att avskräckaren ska fungera riktigt i sitt flexibla hölje, se till att den sätts in så att emissionsgaller sitter vid den övre springan och är riktad utåt.

Användning: Avlägsna fliken för att aktivera batteriet. Avskräckaren blinkar och aktiveras omedelbart genom att avge ett ljud på lägsta volym. Avskräckaren har programmerats för att avge ljudet i tre olika styrkor. Låg (en blinkning), medelhög (två blinkningar) och hög (tre blinkningar). Tryck på strömbrytaren för att gå från en styrka till en annan. När maximal volym uppnåtts går den tillbaka till den minimala volymen. Tryck och håll ner knappen tills den börjar blinka snabbt för att släcka avskräckaren. Tryck och håll ner knappen i ungefär tre sekunder för att sätta på den igen. Den fungerar med ett utbytbar litiumbatteri med lång livslängd (ca 1 000 timmar) (modell cr2032). Aktionsradie på ungefär 3 meter.

Anvisningar: täpp inte för ljudemissionen genom att bära avskräckaren i en ficka eller väska. Får inte lämnas på våta eller fuktiga ytor. Öppna den inte. Var försiktig med barn med tanke på produktens storlek.

ES ZeroZzz Clip puede sujetarse fácilmente en cualquier lugar mediante el práctico gancho suministrado. Para el correcto funcionamiento del dispositivo en su caja flexible, insértelo de manera que la rejilla de emisión esté en correspondencia de la hendidura superior y orientada hacia el exterior.

Uso: Extraiga la lengüeta para activar la batería. El dispositivo se activa inmediatamente emitiendo un silbido al volumen mínimo y haciendo parpadear la luz. El dispositivo está programado para emitir el sonido en tres intensidades diferentes. Baja (un parpadeo), Media (dos parpadeos) y Alta (tres parpadeos). Para pasar de una intensidad a la otra presione el botón de encendido. Una vez que se ha alcanzado el volumen máximo, si se presiona de nuevo el botón se vuelve al volumen mínimo. Para apagar el dispositivo, mantenga presionado el botón hasta que la luz empiece a parpadear rápidamente. Para volver a encender el dispositivo, mantenga presionado el botón durante unos 3 segundos. El dispositivo funciona con una batería al litio de larga vida (unas 1000 horas) sustituible (modelo cr2032). Radio de acción de unos 3 metros.

Advertencias: No obstruya la emisión del sonido llevando el dispositivo en el bolsillo o en el bolso. No deje el dispositivo sobre superficies húmedas o mojadas. No lo abra. Vistas las dimensiones, mantenga los niños fuera de su alcance.

NL ZeroZzz Clip kan gemakkelijk overal worden bevestigd door middel van de praktische bijgeleverde hanger.

Voor de correcte werking van het apparaat in de flexibele hoes, ervoor zorgen dat het met het emissie-rooster ter hoogte van de bovenste spleet en naar buiten gericht geplaatst is.

Gebbruik: Verwijder het lipje om de batterij te activeren. Het apparaat geeft een knippersignaal en wordt onmiddellijk geactiveerd met het geluid op het minimumvolume. Het apparaat is geprogrammeerd voor een geluidsemisssie met drie verschillende sterkten. Laag (één knippersignaal), middelhoog (twee knippersignalen) en hoog (drie knippersignalen). Druk op de inschakelknop om van sterkte te wisselen. Nadat het maximum is bereikt gaat het volume bij nogmaals drukken weer over op het minimum. Om het apparaat uit te schakelen de toets ingedrukt houden tot er snelle lichtsignalen worden gegeven. Om het apparaat weer in te schakelen, de toets ca. 3 seconden ingedrukt houden. Werkt met een duurzame lithiumbatterij (circa 1000 uur) die vervangen kan worden (model cr2032). Bereik ongeveer 3 meter.

Waarschuwingen: de emissie van het geluid niet blokkeren door het apparaat in uw zak of tas te dragen. Het apparaat niet op een vochtig of nat oppervlak plaatsen. Niet openen. Gezien de geringe afmetingen van het product is voorzichtigheid geboden in aanwezigheid van kinderen.

HU A ZeroZzz Clip készülék bárholvá felakasztható a praktikus függő segítségével.

A készülék helyes működése érdekében úgy illeszze be a rugalmas tokba, hogy a kibocsátó rács a felső nyílásnál legyen és kifelé irányuljon.

Használat: Húzza ki a nyelvet az elem aktiválásához. A jelzfény felvillan és a készülék azonnal bekapcsolódik: hangot bocsát ki a legkisebb hangerőn. A készüléket három különböző intenzitású hang kibocsátására terveztük. Alacsony (egy villanás), közepes (két villanás) és magas (három villanás). Az intenzitás váltásához elegendő megnyomni a bekapcsoló gombot. Amikor elérte a legnagyobb hangerőt, a következő gombnyomásra visszatér a legkisebbhez. A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva a gombot, amíg a jelzfény gyorsan villogni nem kezd. A készülék újbóli bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot kb. 3 másodpercig. A készülék hosszú élettartamú (kb. 1000 óra), cserélhető lítiumakkumulátorral (cr2032 típus). Hatótávolsága: kb. 3 méter.

Figyelmeztetések: ne tartsa a készüléket a zsebében vagy a táskájában, mert ezzel akadályozza a hangkibocsátást. Ne helyezze nedves vagy vizes felületre. Ne nyissa ki. A termék méretére tekintettel ügyeljen a gyermekekre.

IMPORTANTE - IMPORTANT - IMPORTANT - WICHTIG - VIKTIGT - IMPORTANTE - BELANGRIJK - FONTOS

IT Si consiglia di registrare l'attivazione di ZeroZzz Clip per essere informati delle future innovazioni.

EN We recommend that you register your ZeroZzz Clip. You will be informed of future innovations.

FR Nous vous conseillons d'enregistrer l'activation de ZeroZzz Clip pour que nous puissions vous informer des futures innovations.

DE Wir empfehlen, die Aktivierung von ZeroZzz Clip zu registrieren, um über zukünftige Innovationen.



SV Det rekommenderas att registrera aktiveringen av ZeroZzz Clip för erhålla framtida information.

ES Se aconseja registrar la activación de ZeroZzz Clip a fin de que podamos informarles sobre las futuras novedades.

NL We raden aan om de ZeroZzz Clip bij activering te registreren. Wij houden u dan op de hoogte van nieuwe mogelijkheden.

HU Regisztrálja az ZeroZzz Clip aktiválását honlapunkon, hogy értesüljön a jövőbeli fejlesztésekről.

ultrasoundtech.it/active

ZZC